NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. | Department of Health

KATHY HOCHUL
Governor

JAMES V. McDONALD, M.D., M.P.H.
Acting Commissioner

MEGAN E. BALDWIN
Acting Executive Deputy Commissioner

# নিউ ইয়র্কবাসীদের জন্য Medicaid বীমা সম্পর্কে প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নগুলি, যারা তাদের লোকাল ডিপার্টমেন্ট অফ সোশ্যাল সার্ভিসেস (Local Departments of Social Services, LDSS) বা নিউ ইয়র্ক সিটি হিউম্যান রিসোর্সেস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (Human Resources Administration, HRA) এর মাধ্যমে নথিভুক্ত হয়েছেন।

*19 এপ্রিল, 2023*

ফেডারাল আইনের প্রয়োজনীয়তা এবং অন্যান্য নমনীয়তার কারণে, প্রতি বছর আপনার বীমা পুনর্নবীকরণ না করেই আপনি Medicaid-এ নথিভুক্ত হয়েছেন। যদিও ফেডারাল আইন পরিবর্তিত হয়েছে এবং 2023 সালের বসন্ত থেকে শুরু করে এক বছরের মধ্যে নিয়মিত পুনর্নবীকরণ প্রক্রিয়া আবার শুরু হবে। আপনার লোকাল ডিপার্টমেন্ট অফ সোশ্যাল সার্ভিসেস (Local Department of Social Services, LDSS) বা নিউ ইয়র্ক সিটি হিউম্যান রিসোর্সেস অ্যাডমিনিস্ট্রেশন (New York City Human Resources Administration, HRA) আপনাকে অবহিত করবে যখন আপনার প্রতি বছর পুনর্নবীকরণ করার সময় হবে।

## 1. এই পরিবর্তনের জন্য আমি কী করতে পারি?

নিশ্চিত করুন যে আপনার ঠিকানা, ফোন নম্বর এবং অন্যান্য যোগাযোগের তথ্য আপনার LDSS অথবা New York City HRA এর সাথে আপ- টু -ডেট করা রয়েছে। যদি এই তথ্যগুলির মধ্যে কোনোটির পরিবর্তন হয়ে থাকে বা আপনি নিশ্চিত না হন যে এটি আপ- টু -ডেট কিনা, তাহলে আপনার LDSS বা HRA এর সাথে যোগাযোগ করুন। তাদের কাছে আপনার সঠিক ডাক ঠিকানা না থাকলে, আপনি আপনার Medicaid সংক্রান্ত পত্রগুলি নাও পেতে পারেন, যার অর্থ হল আপনি আপনার Medicaid বিমা হারাতে পারেন।

## 2. আমি কীভাবে জানব, আমার Medicaid পুনর্নবীকরণ করানোর সময় কখন?

যখন আপনার পুনর্নবীকরণ করার সময় হবে, আপনার LDSS বা HRA আপনাকে Medicaid পুনর্নবীকরণ প্যাকেট পাঠাবে। আপনার তালিকাভুক্তির শেষ তারিখের আগে আপনি আপনার পুনর্নবীকরণ প্যাকেট পাবেন। আপনি যদি আপনার পুনর্নবীকরণ প্যাকেটে নির্দেশাবলী অনুসরণ না করেন তবে আপনার নথিভুক্তির শেষ তারিখ হল আপনার বীমা শেষ হওয়ার তারিখ। আপনার তালিকাভুক্তির শেষ তারিখ কী তা জানতে আপনি আপনার LDSS বা HRA এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।

## 3. আমার Medicaid বীমা রাখার জন্য আমাকে কী করতে হবে?

আপনার পুনর্নবীকরণ করার সময় হলে, আপনি আপনার চলমান Medicaid কভারেজ সংক্রান্ত একটি নোটিস পেতে পারেন অথবা আপনাকে আপনার Medicaid বীমা পুনর্নবীকরণ করতে হবে যেমনটি আপনি COVID-19 জনস্বাস্থ্য এমার্জেন্সি শুরু হওয়ার আগে করেছিলেন। LDSS বা HRA আপনাকে Medicaid পুনর্নবীকরণ প্যাকেট ডাকে পাঠাবে। আপনার Medicaid বীমা পুনর্নবীকরণ করতে, আপনাকে অবশ্যই আপনার ফর্মে তালিকাভুক্ত তারিখের মধ্যে আপনার পুনর্নবীকরণ ফর্মটি কীভাবে পূরণ করতে হবে এবং জমা দিতে হবে তার নির্দেশাবলী অনুসরণ করতে হবে। আপনি যদি ফর্মে দেওয়া তারিখের মধ্যে আপনার পুনর্নবীকরণ ফর্মটি আপনার LDSS বা HRA-তে ফেরত না দেন, তাহলে আপনি আপনার Medicaid বীমা হারাতে পারেন।

## 4. পরে আমি আমার মেডিকেড পুনর্নবীকরণ প্যাকেট পাওয়ার পর, সমস্ত প্রশ্ন পূরণ করি এবং পুনর্নবীকরণ ফর্মের শেষ পৃষ্ঠায় স্বাক্ষর করি, আমি কীভাবে এটি আমার LDSS-এ জমা দিতে পারি?

Medicaid পুনর্নবীকরণ ফর্মগুলি নিম্নলিখিত যে কোনও উপায়ে আপনার LDSS-এ জমা দেওয়া যেতে পারে: এটি ব্যক্তিগতভাবে ফেরত দিন, এটি মেল করুন, বা ইফ্যাক্স করুন বা ফ্যাক্স করুন। যদি আপনার LDSS-এর NYDocSubmit মোবাইল অ্যাপ্লিকেশনে অ্যাক্সেস থাকে এবং আপনার সামঞ্জস্যপূর্ণ ফোনে NYDocSubmit অ্যাপ থাকে, তাহলে আপনি আপনার পুনর্নবীকরণ ফর্ম জমা দেওয়ার জন্য NYDocSubmit ব্যবহার করতে পারেন। NYDocSubmit ডাউনলোডের জন্য Apple App Store এবং Google Play Store- এ উপলব্ধ. আপনি আবেদনের "Other" (অন্যান্য) বিভাগে আপনার সম্পূর্ণ এবং স্বাক্ষরিত পুনর্নবীকরণ ফর্মটি NYDocSubmit-এ আপলোড করতে পারেন। এছাড়াও আপনি মোবাইল অ্যাপ্লিকেশনের উপযুক্ত বিভাগে আপলোড করে NYDocSubmit-এর মাধ্যমে আপনার Medicaid যোগ্যতা নির্ধারণের জন্য প্রয়োজনীয় যে কোনও নথি পাঠাতে পারেন।

## 5. আমাকে কি আমার আবেদন বা আমার LDSS বা HRA-তে পুনর্নবীকরণের সাথে আয় এবং সম্পদের প্রমাণ দিতে হবে?

আপনার LDSS অথবা HRA, আপনার আবেদনপত্রে অথবা পুনর্নবীকরণের ফর্মে আপনার আয় এবং রিসোর্সগুলি নথিভুক্ত করার জন্য প্রয়োজনীয় প্রমাণের বিষয়ে আপনাকে অবহিত করবে। যদি LDSS অথবা HRA এর অতিরিক্ত প্রমাণের প্রয়োজন হয়, তাহলে আপনাকে আর কোন অতিরিক্ত নথিপত্র জমা দিতে হবে সেটি জানিয়ে আপনি একটি বিজ্ঞপ্তি পাবেন। আপনাকে অবিলম্বে উত্তর দিতে হবে। যদি আপনার প্রয়োজনীয় নথিপত্রগুলি পেতে সমস্যা হয়, তাহলে আপনাকে LDSS অথবা HRA কে অবিলম্বে জানাতে হবে। আপনি https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm ওয়েবসাইটে আপনার LDSS এবং HRA এর জন্য ফোন নম্বর এবং ঠিকানা পেতে পারেন।

6. **আমি গত তিন বছরে স্থানান্তর করেছি এবং একটি নতুন ঠিকানা আছে, অথবা আমি শীঘ্রই অনত্র যাওয়ার পরিকল্পনা করছি। কীভাবে আমি আমার LDSS অথবা HRA কে আমার নতুন ঠিকানা জানাব?**

   এটা খুবই গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি এখনই আপনার নতুন ঠিকানা, ফোন নম্বর এবং অন্যান্য যোগাযোগের তথ্য আপনার দ্বারা, আপনার LDSS অথবা HRA কে অবহিত করুন। তাদের কাছে আপনার সঠিক ডাক ঠিকানা না থাকলে, আপনি আপনার Medicaid সংক্রান্ত পত্রগুলি নাও পেতে পারেন, যার অর্থ হল আপনি আপনার Medicaid বিমা হারাতে পারেন। আপনি https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm এ আপনার LDSS এবং HRA এর জন্য ফোন নম্বর এবং ঠিকানা পেতে পারেন।

7. **আমি আমার Medicaid পরিকল্পনায় আমার নতুন ঠিকানা দিয়েছিলাম। তাহলেও কি আমাকে আমার LDSS এবং HRA কে সেটি দিতে হবে?**

   হ্যাঁ। আপনার Medicaid কেস যেন না বন্ধ হয়ে যায় তা নিশ্চিত করার জন্য, আপনার নতুন ঠিকানা সম্পর্কে LDSS বা HRA কে অবহিত করাও খুবই গুরুত্বপূর্ণ। আপনি https://health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm এ আপনার LDSS এবং HRA এর জন্য ফোন নম্বর এবং ঠিকানা পেতে পারেন।

8. **আমি Medicaid এক্সেস-ইনকাম (স্পেন্ডডাউন) (Medicaid Excess-Income) অথবা পে-ইন কার্যক্রমের (Pay-In Program) সদস্য পুনর্নবীকরণ শুরু হওয়ার পরে, আমাকে কি বিল জমা দিতে হবে বা পেমেন্ট করতে হবে?**

   আপনাকে, Medicaid এক্সেস ইনকাম (স্পেন্ডডাউন) অথবা পে-ইন কার্যক্রমের জন্য আপনার দায়িত্ব পালনের উদ্দেশ্যে, আবশ্যিকভাবে আপনার LDSS অথবা HRA (অথবা আপনার নিয়ন্ত্রিত পরিচর্যা পরিকল্পনা (Managed Long Term Care Plan)) এর কাছে আপনার বিল অথবা পে-ইন জমা দেওয়া প্রচলিত রাখতে হবে। আপনি যদি সরাসরি COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী অবস্থার (যেমন, আপনাকে কোয়ারেন্টাইন করা হয়েছিল) সাথে সম্পর্কিত কোনো কারণে আপনার LDSS বা HRA-তে বিল জমা দিতে বা পে-ইন করতে অক্ষম হন এবং আপনি এখনও আপনার বাধ্যবাধকতা পূরণ না করেন, 1 জুলাই 2023 থেকে কার্যকর আপনাকে Medicaid অতিরিক্ত আয় (ব্যয়) বা পে-ইন প্রোগ্রামের জন্য আপনার মাসিক বাধ্যবাধকতা পূরণ করা আবার শুরু করতে হবে। এছাড়াও আপনি যেকোনো প্রশ্ন থাকলে আপনার LDSS বা HRA-এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।

9. **আমি, COVID-19 জনস্বাস্থ্য আপৎকালীন পরিস্থিতির সময়ে, আমার Medicaid যোগ্যতা অথবা স্থিতির বিষয়ে একটি ন্যায্য শুনানির জন্য অনুরোধ জানিয়েছিলাম এবং আমাকে *প্রচলিত রাখার জন্য সহায়তা (Aid to Continue)* মঞ্জুর করা হয়েছিল। কীভাবে সেটি আমার Medicaid বিমাকে প্রভাবিত করে?**

যদি আপনার Medicaid, 18 মার্চ, 2020 তারিখে অথবা তারপরে প্রচলিত রাখার জন্য সহায়তা স্থিতি থেকে থাকে, তাহলে আপনার Medicaid যোগ্যতা একই পরিমাণ বিমার সাহায্যে বজায় রাখা হয়েছে কারণ তার পর থেকে, COVID-19 জনস্বাস্থ্য আপৎকালীন পরিস্থিতির সময়ে বিমা হ্রাস অথবা বন্ধ করা হয়নি। একবার পুনর্নবীকরণ শুরু হলে, আপনার ন্যায্য শুনানির অনুরোধ সম্পর্কে আপনার সাথে যোগাযোগ করা হবে। আপনার Medicaid বিমা, প্রচলিত রাখার জন্য সহায়তা স্থিতিতে প্রচলিত থাকবে এবং আপনার ন্যায্য শুনানির অনুরোধের মোকাবিলা হওয়া পর্যন্ত হ্রাস অথবা বন্ধ করা হবে না। আপনার ন্যায্য শুনানি সম্পর্কে আপনার যদি প্রশ্ন থাকে, আপনার LDSS এর সাথে অথবা আপনার ন্যায্য শুনানির নোটিশে তালিকাভুক্ত প্রশাসনিক শুনানির অফিসের ফোন নম্বরে যোগাযোগ করুন।

**10. আমি প্রতিবন্ধকতাসহ কর্মরত মানুষদের জন্য Medicaid বাই-ইন কার্যক্রমে (Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities) রয়েছি, এবং আমি COVID-19 জনস্বাস্থ্য আপৎকালীন পরিস্থিতির সময়ে আমার কাজ হারিয়েছি। পুনর্নবীকরণ শুরু হওয়ার পর, আমি কি আমার Medicaid বীমা হারাবো?**

আপনি প্রতিবন্ধকতাসহ কর্মরত মানুষদের জন্য Medicaid বাই-ইন কার্যক্রমের অধীনে Medicaid বিমার জন্য যোগ্য থাকবেন, যতক্ষণ না LDSS অথবা HRA, নবীকরণের সময়ে আপনার Medicaid যোগ্যতা পুনর্নির্ধারণ করছে।

**11. আমার নবীকরণ প্রক্রিয়াকৃত হওয়ার পরে যদি আমি Medicaid এর জন্য আর যোগ্য না হই তাহলে কি হয়?**

আমরা চাই সকল যোগ্য নিউ ইয়র্কবাসীরাই কভারেজ পান এবং কভার করা থাকেন। যদি আপনি আর Medicaid এর জন্য যোগ্য না থাকেন, অথবা যদি আপনার আবেদনপত্রটি অগ্রাহ্য করা হয়, তাহলে আপনি পাবেন:

- কখন আপনার Medicaid বিমা সমাপ্ত হবে সেই সম্পর্কে বিজ্ঞপ্তি।
- যদি আপনি মনে করেন যে বাতিলকরণের সিদ্ধান্তটি বেঠিক ছিল, তাহলে কীভাবে একটি আবেদন জমা করতে হবে তার উপর তথ্য, এবং
- অন্যান্য স্বাস্থ্য বীমা প্রোগ্রাম সম্পর্কে তথ্য এবং কীভাবে সেই প্রোগ্রামগুলির জন্য NY State of Health এর মাধ্যমে আবেদন করতে হয়। যারা যোগ্যতা অর্জন করে তাদের জন্য আর্থিক সহায়তা লাভের সুবিধা আছে। NY State of Health-এ নথিভুক্তি খোলা থাকবে তাই যে কেউ পুনঃনির্ধারণ প্রক্রিয়া চলাকালীন তাদের স্বাস্থ্য বীমা হারায়, যদি তারা যোগ্য হয় তবে তারা অন্য স্বাস্থ্য বীমাতে নথিভুক্ত করতে সক্ষম হবে।

**12. আমার বর্তমানে মেডিকেয়ার এবং একটি Medicaid ম্যানেজড কেয়ার প্ল্যান আছে। একবার পুনর্নবীকরণ শুরু হলে আমি কি উভয় বীমা চালিয়ে যাব?**

সর্বাধিক দ্বৈত-যোগ্য ( Medicare এবং Medicaid) ব্যক্তিরা আর Medicaid ম্যানেজড কেয়ার প্ল্যানগুলিতে থাকবেন না। দ্বৈত-যোগ্য ব্যক্তিদের মেডিকেয়ার কভারেজের বিজ্ঞপ্তির পর মাসের 1ম দিনে, সম্ভাব্যভাবে ফি-ফর-পরিষেবার জন্য Medicaid এর নামকরণ করা হবে না। যে ব্যক্তিরা বর্তমানে মেডিকেয়ারে নথিভুক্ত আছেন যারা জনস্বাস্থ্য এমার্জেন্সি নির্দেশিকাগুলির অধীনে Medicaid ম্যানেজড কেয়ার প্ল্যানে নথিভুক্ত রয়ে গেছেন, তাদের পুনর্নবীকরণের সময় Medicaid ম্যানেজড কেয়ার প্ল্যান থেকে নামঞ্জুর করা হবে।

দ্বৈত যোগ্যদের জন্য ইন্টিগ্রেটেড বেনিফিট (IB-ডুয়াল) প্রোগ্রাম হল গ্রাহকদের জন্য একটি পছন্দ যা কন্টিনিউয়াস কভারেজ রিকোয়ারমেন্ট (Continuous Coverage Requirement, CCR) সময়কালে শুরু হয়েছিল। IB-ডুয়াল প্রোগ্রাম গ্রাহকদের মেনস্ট্রিম Medicaid ম্যানেজড কেয়ার (Medicaid Managed Care, MMC) প্ল্যান এবং/অথবা হেলথ অ্যান্ড রিকভারি প্ল্যান (Health and Recovery Plans, HARP) এ নথিভুক্ত থাকার অনুমতি দেয় এবং একই MMC/HARP ম্যানেজড কেয়ার প্ল্যান-এর সারিবদ্ধ Medicare অ্যাডভান্টেজ D-SNP (ডুয়ালস স্পেশাল নিডস প্ল্যান) এ নথিভুক্ত করে। IB-ডুয়াল প্রোগ্রাম CCR মেয়াদ শেষ হওয়ার পরেও গ্রাহকদের জন্য একটি পছন্দ হতে থাকবে। এই দ্বৈতভাবে নথিভুক্ত ব্যক্তি ছাড়াও, Medicaid ম্যানেজড কেয়ার বা HARP প্ল্যান থেকে নামকরণ Medicare প্রাপ্তির উপর ভিত্তি করে উপযুক্ত হবে।

**13. আমি 65 বছরের বেশি বয়সী এবং বর্তমানে Medicaid গ্রহণ করছি। Public Health এমার্জেন্সি চলাকালীন আমি Medicare বা অন্যান্য সুবিধার জন্য আবেদন করার প্রয়োজন হয়নি যা আমি যোগ্য হতে পারি। পুনর্নবীকরণ শুরু হওয়ার পরে কি আমাকে Medicare এবং অন্যান্য সুবিধার জন্য আবেদন করতে হবে যা আমি যোগ্য হতে পারি?**

হ্যাঁ। আপনি যদি জনস্বাস্থ্য এমার্জেন্সি চলাকালীন মেডিকেয়ারের জন্য আবেদন করার যোগ্য হয়ে থাকেন, তাহলে আপনার Medicaid যোগ্যতা চালিয়ে যাওয়ার জন্য আপনাকে এখন Medicare বা অন্য যেকোন সুবিধার জন্য আবেদন করতে হবে যার জন্য আপনি যোগ্য হতে পারেন। আপনি মেডিকেয়ারের জন্য আবেদন করতে আপনার প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে আপনাকে অবহিত করে একটি পৃথক চিঠি পাবেন এবং আপনার LDSS বা HRA আপনাকে আপনার পুনর্নবীকরণের সময় জানাবে যদি আপনার জন্য আবেদন করার ক্ষেত্রে অন্য কোনো সুবিধা থাকে।